



Distr.
GENERAL

A/51/237
26 February 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ

ВЫБОРЫ СУДЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ,
ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО
ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с пунктом 4 статьи 13 Устава Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, судьи избираются на четыре года. Судьи были избраны Генеральной Ассамблеей в сентябре 1993 года (решение 47/328) на срок полномочий, начинающийся 17 ноября 1993 года. Следовательно, он заканчивается 16 ноября 1997 года. Поэтому Генеральный секретарь имеет честь в соответствии с правилом 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи обратиться с просьбой включить в повестку дня пятьдесят первой сессии новый пункт, озаглавленный "Выборы судей Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года", который имеет важный и срочный характер.

2. Генеральный секретарь просит рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарных заседаниях.
